

## Zmluva o poskytovaní služieb

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 1 ods. 12 písm. q) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

<b>Objednávateľ:</b>	<b>Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava</b>
so sídlom:	Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO:	00 603 481
bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu:	SK37 7500 0000 0000 2582 9413
zastúpené:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

<b>Poskytovateľ:</b>	<b>Mestská časť Bratislava – Karlova Ves</b>
so sídlom:	Námestie sv. Františka 8, 842 62 Bratislava
IČO:	00 603 520
bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu:	SK19 5600 0000 0018 0414 3001
zastúpená:	Dana Čahojová, starostka

(ďalej len „mestská časť“)

(hlavné mesto a mestská časť spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

### Preambula

1. Zmluvné strany sa v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky dohodli na uzatvorení tejto zmluvy podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 1 ods. 12 písm. q) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky za podmienok dohodnutých ďalej v tejto zmluve.

### Čl. 1

#### Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je poskytovanie služby, konkrétne služby kosenie verejnej zelene a jesenného čistenia, hrabania na pozemkoch definovaných v prílohe č.1 tejto zmluvy v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok mestskej časti poskytovať služby kosenia verejnej zelene na

pozemkoch definovaných v prílohe č.1 tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve (ďalej len „**predmet zmluvy**“) a záväzok hlavného mesta prevziať včas a riadne poskytnuté plnenia podľa tejto zmluvy a uhradiť mestskej časti náklady na poskytnutie tohto plnenia podľa článku 3 tejto zmluvy.

## Čl.2

### Spôsob plnenia predmetu zmluvy

1. Predmet zmluvy sa bude plniť podľa požiadaviek hlavného mesta na pozemkoch vo vlastníctve a správe hlavného mesta. Pozemky sú bližšie špecifikované v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť. Mestská časť berie na vedomie stav pozemkov uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Hlavné mesto objedná u mestskej časti predmet plnenia podľa tejto zmluvy osobitnou písomnou objednávkou na základe a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
3. Mestská časť vykoná predmet zmluvy na základe jednotlivých objednávok hlavného mesta, ktoré možno vykonať:
  - a ) písomne (poštou) na adresu mestskej časti uvedenú v záhlaví tejto zmluvy;
  - b ) elektronicky na e-mailovú adresu: kosenie@karlovaves.sk.
4. V prípade elektronického zaslania objednávky je hlavné mesto povinné potvrdiť objednávku písomne (poštou) na adresu mestskej časti, a to do tri (3) dní odo dňa odoslania objednávky v elektronickej forme.
5. Objedávka hlavného mesta musí obsahovať:
  - a ) identifikáciu pozemku, na ktorom má byť služba kosenia poskytnutá;
  - b ) dátum, do kedy má byť služba kosenia na pozemku identifikovanom v objednávke poskytnutá; takto určená lehota poskytnutia služby nesmie byť kratšia ako pätnásť (15) pracovných dní od doručenia písomnej objednávky resp. od doručenia písomného potvrdenia objednávky v zmysle ods. 4 tohto článku v prípade elektronického vykonania objednávky;
  - c ) podpis zástupcu (štatutárneho orgánu) alebo povereného zamestnanca hlavného mesta v prípade písomného (poštového) zaslania objednávky resp. potvrdenia objednávky; poverený zamestnanec hlavného mesta je povinný sa mestskej časti preukázať písomným poverením zástupcu (štatutárneho orgánu) hlavného mesta.
6. Mestská časť sa v súlade s § 1 ods. 12 písm. q) zákona o verejnom obstarávaní zaväzuje plniť predmet zmluvy výlučne svojimi vlastnými kapacitami alebo prostredníctvom ňou zriadenej príspevkovej organizácie a jej zamestnancov. Mestská časť nie je oprávnená zadať plnenie predmetu podľa tejto zmluvy žiadnemu inému subjektu.

## Čl. 3

### Odplata za činnosť

1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán, a to celkovou jednotkovou cenou za kosenie vo výške **0,084 EUR** za m<sup>2</sup> a jesenné hrabanie, čistenie vo výške **0,079 EUR** za m<sup>2</sup>. V cene sú zahrnuté všetky náklady mestskej časti vzniknuté pri plnení predmetu tejto zmluvy, vrátane nákladov na spracovanie odpadu, dopravu, PHM, energie, mzdy na zamestnancov, nákladov vyplývajúcich z administratívnych a kontrolných činností a pod. K jednotkovej cene ani fakturovanej cene nebude fakturované DPH.
2. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. Súčasťou faktúry bude:

- a ) písomná objednávka hlavného mesta podpísaná zodpovedným zamestnancom; a zároveň súpis skutočne poskytnutých služieb s termínom ich splnenia podpísaný zodpovednými zástupcom mestskej časti s uvedením pokosenej plochy na m<sup>2</sup>.
3. Mestská časť môže fakturovať hlavnému mestu len služby objednané a odsúhlasené v súpise objednaných služieb podľa predchádzajúceho odseku.
4. Hlavné mesto uhradí odplatu podľa tohto článku tejto zmluvy prevodným príkazom na účet mestskej časti na základe daňového dokladu (faktúry) riadne vystaveného mestskou časťou a doručeného hlavnému mestu. Mestská časť vystaví faktúru hlavnému mestu najneskôr do pätnásť (15) dní odo dňa dodania služieb. Splatnosť faktúry je do tridsať (30) dní od jej doručenia hlavnému mestu. Dňom úhrady je deň odpísania finančných prostriedkov z účtu hlavného mesta.
5. V prípade, ak faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, hlavné mesto je oprávnené ju vrátiť a mestská časť je povinná faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť, alebo vystaviť novú. Prevzatím nového, resp. upraveného daňového dokladu začína hlavnému mestu plynúť nová tridsať (30) dňová lehota splatnosti.

#### Čl. 4

##### Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2020.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
  - a ) uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená;
  - b ) písomnou dohodou zmluvných strán;
  - c ) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane;
  - d ) odstúpením od zmluvy v prípade, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán poruší podstatným spôsobom ustanovenia tejto zmluvy a v primeranej lehote určenej oprávnenou zmluvnou stranou na nápravu porušenia zmluvy, ktorá nesmie byť kratšia ako desať (10) dní, takéto porušenie neodstráni, prípadne nenapraví; odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane oprávnenou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy sa netýka nároku na náhradu škody, nároku na úroky z omeškania a ani nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty.

#### Čl. 5

##### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Mestská časť je povinná pri plnení tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou a zaväzuje sa poskytnúť hlavnému mestu plnenie predmetu zmluvy riadne a včas v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve a v súlade s pokynmi (príloha č.2) hlavného mesta, v prípade, že budú vydané.
2. Mestská časť je povinná pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať v súlade so zákonom č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o ochrane prírody a krajiny**“), VZN č. 5/2018 vydaným Hlavným mestom SR Bratislava, zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o odpadoch**“), zákonom č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi a technickými normami platnými v Slovenskej republike, dodržiavať všeobecne záväzné nariadenia hlavného mesta a mestskej časti a pri nákladni s odpadom aj platný program

- odpadového hospodárstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.
3. Mestská časť prehlasuje, že sú jej známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné na plnenie predmetu zmluvy. Mestská časť sa zaväzuje, že pri plnení tejto zmluvy bude predchádzať škodám na verejnej zeleni a na majetku tretích osôb.
  4. Mestská časť si zabezpečí všetky stroje, zariadenia a materiál potrebný pre plnenie tejto zmluvy. Mestská časť bude plniť predmet zmluvy spoľahlivým, kvalifikovaným a odborne zaškoleným personálom.
  5. Mestská časť zabezpečí odvoz odpadu a nakladanie sním v súlade so zákonom o odpadoch a zodpovedá za správne nakladanie s odpadom.
  6. Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť pri plnení tejto zmluvy mestskej časti potrebnú súčinnosť. Za hlavné mesto sú oprávnení dávať pokyny mestskej časti poverení zodpovední zamestnanci hlavného mesta. Pokyny hlavného mesta prostredníctvom ním poverených zamestnancov sú pre mestskú časť záväzné. Poverení zamestnanci hlavného mesta sú povinní sa mestskej časti preukázať písomným poverením zástupcu (štatutárneho orgánu) hlavného mesta. Bez preukázania poverení nie sú pokyny zamestnancov hlavného mesta pre mestskú časť záväzné.
  7. Mestská časť zodpovedá za to, že služby budú poskytnuté podľa tejto zmluvy, budú zodpovedať požadovanému výsledku podľa tejto zmluvy a budú vykonané v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
  8. Mestská časť vyhlasuje a podpisom zmluvy potvrdzuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej aj ako „**Pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mestská časť týmto vyhlasuje, že si je plne vedomá všetkých povinností, ktoré pre ňu z Pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Mestská časť sa zaväzuje zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v Pracovnoprávných predpisoch.

## **Čl. 6**

### **Zodpovednosť za vady a škody**

1. Mestská časť zodpovedá za to, že služby budú poskytované podľa tejto zmluvy a budú vykonané v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Hlavné mesto je oprávnené do pätnástich (15) dní od poskytnutia služby mestskou časťou požadovať, aby mestská časť v primeranej lehote určenej hlavným mestom odstránila nerovnosti a doplnila služby. Primeraná lehota určená hlavným mestom nesmie byť kratšia ako pätnásť (15) dní.
3. Mestská časť zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú v dôsledku jej konania, nekonania, alebo zanedbania povinnosti v zmysle tejto zmluvy.

## **Čl. 7**

### **Sankcie**

1. Zmluvné strany sa dohodli na týchto sankciách:
  - a ) pri nedodržaní určeného termínu plnenia služieb v zmysle objednávky je mestská časť povinná zaplatiť hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške 0,03% z ceny neplnených služieb za každý, aj začatý deň omeškania; predmetné ustanovenie neplatí, ak k posunutiu termínu dôjde z dôvodov na strane hlavného mesta, alebo z dôvodov vis maior

- alebo z dôvodu objektívne nepriaznivých vplyvov počasia;
- b ) pri nedodržaní záväzku odstrániť nerovnosť alebo napraviť škodu v primeranej lehote určenej hlavným mestom je mestská časť povinná zaplatiť hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z ceny objednanej služby, predmetné ustanovenie neplatí, ak k posunutiu termínu dôjde z dôvodov na strane hlavného mesta, alebo z dôvodov vis maior;
  - c ) pri omeškaní hlavného mesta so zaplatením faktúry za riadne plnenie mestskej časti, je hlavné mesto povinné zaplatiť mestskej časti poplatok z omeškania za každý, aj začatý deň omeškania vo výške 0,03% z fakturovanej ceny, predmetné ustanovenie neplatí, ak k posunutiu termínu dôjde z dôvodov na strane mestskej časti alebo z dôvodov vis maior.
2. Ustanoveniami o zmluvnej pokute nie je dotknutý nárok na náhradu škody v celom jej rozsahu, ktorá vznikne zmluvnej strane v dôsledku nesplnenia zmluvných povinností, ktoré sú zmluvnou pokutou zabezpečené.
  3. V prípade, ak hlavnému mestu vznikne povinnosť uhradiť daň z pridanej hodnoty v zmysle ust. § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, vznikne hlavnému mestu nárok na zmluvnú pokutu vo výške 130 % výšky daňovej povinnosti voči mestskej časti, ktorá takto hlavnému mestu vznikla. Túto zmluvnú pokutu je hlavné mesto oprávnený započítať s existujúcim alebo budúcim záväzkom voči mestskej časti a to aj z iného existujúceho alebo budúceho zmluvného vzťahu.
  4. V prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení mestskej časti podľa článku 5. bodu 8. zmluvy ukáže ako nepravdivé a hlavnému mestu bude kontrolným orgánom v súlade s ustanovením § 7b zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená sankcia z dôvodu prijatia služby prostredníctvom mestskej časti nelegálne zamestnávaných osôb, (i) je mestská časť povinná zaplatiť hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške sankcie uloženej kontrolným orgánom hlavnému mestu a zároveň (ii) hlavnému mestu vzniká právo na odstúpenie od tejto zmluvy, a to aj od časti tejto zmluvy. Hlavné mesto je oprávnené uplatniť si zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu zmluvy voči mestskej časti aj opakovane.

## **Čl. 8**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých hlavné mesto dostane štyri (4) a mestská časť dve (2) vyhotovenia.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia na webovom sídle niektorej zo zmluvných strán v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení s ust. §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo svojimi podpismi potvrdzujú.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:

Príloha č. 1: Mapový podklad hlavného mesta spolu so zoznamom definovaných pozemkov  
Príloha č. 2: Pokyny Hlavného mesta Slovenskej Republiky Bratislava pre kosbu v k. ú. Karlova  
Ves mestskou časťou Karlova Ves

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

---

**Hlavné mesto SR Bratislava**  
**Ing. arch. Matúš Vallo, v. r.**  
primátor

---

**Mestská časť Bratislava – Karlova Ves**  
**Dana Čahojová, v. r.**  
starosta

